

Desempaque

Asegúrese que todas las piezas se encuentren incluidas en la caja:

(1) Unidad de mando

(1) Unidad de control

(1) Control remoto

Juego de herraje:

(2) Pernos en U

(4) Insertos roscados

(3) Soportes para pernos en U

(1) Soporte para cable de sujeción

(8) Tuercas con arandelas de seguridad acopladas

(4) Tuercas sin arandelas

Instalación de la unidad de mando para exteriores

Paso 1: Fije el cable a la unidad de mando

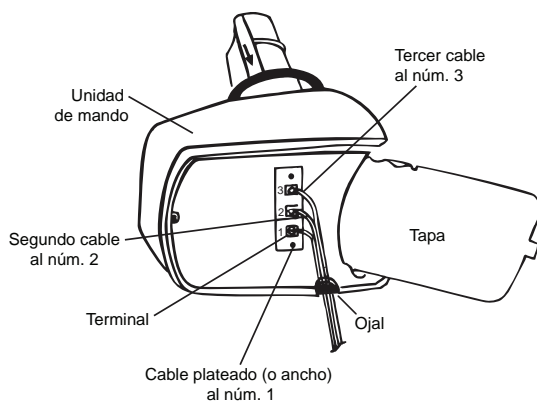
1. Tienda el cable (no suministrado) hacia la unidad de mando.

IMPORTANTE: Puede utilizarse hasta 84 m (280 pies) de cable de 3 conductores 20AWG. Para tender el cable a mayores distancias, utilice un cable de mayor calibre.

2. Desenrosque el tornillo de la puerta inferior. Abra la puerta.

3. Extraiga el ojal e inserte el cable a través de la ranura. Presione el ojal para acomodarlo nuevamente en el alojamiento.

4. Separe los conductores 4 cm (1,5 pulg.) entre sí y desforre el aislamiento 1,25 cm (0,5 pulg.).



IMPORTANTE: Para evitar la acumulación de humedad en el cable, asegúrese que la cubierta del cable pase a través del ojal.

5. Encuentre el conductor con cubierta plateada o ancha y conéctelo al terminal 1. Conecte el conductor adyacente al terminal 2. Conecte el tercer conductor al terminal 3. Si se utiliza el cable 4, conecte tanto el cable 3 como el 4 al terminal 3.

IMPORTANTE: Asegúrese que no haya hilos sueltos que puedan ocasionar un cortocircuito entre las terminales.

6. Verifique nuevamente el orden del cableado. Cierre la puerta y vuelva a insertar el tornillo.

Paso 2: Instale la unidad de mando

Si no va a instalar la unidad dentro de una torre, necesitará instalarla en un mástil separado (no suministrado). Este juego incluye el herraje de montaje necesario.

PRECAUCIÓN: Seleccione una ubicación de montaje donde la antena no pueda entrar en contacto con líneas de alimentación mientras se esté llevando a cabo la instalación, y donde la instalación no caiga sobre líneas de alimentación si fallara algún cable de sujeción.

1. Enrosque los 4 insertos roscados en los cuatro orificios ubicados en el lado de la base de la unidad de mando. Cada inserto tiene una ranura en un extremo. Usted utilizará esta ranura con un destornillador de punta plana para asegurarse que los insertos hayan encajado completamente. Cerciórese de colocar el extremo opuesto en la unidad de mando. Luego, enrosque los insertos tanto como pueda en la unidad de mando.

2. Enrosque las tuercas sin arandelas en los insertos hasta que queden ajustadas contra la unidad de mando.

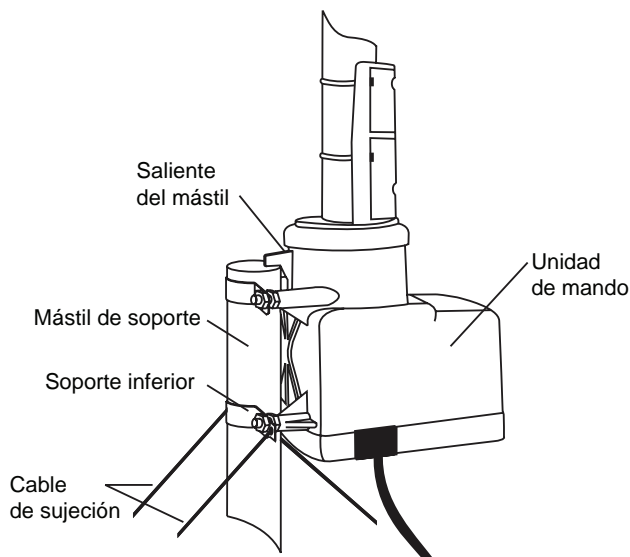
3. Coloque el soporte más grande de los cuatro en los extremos de los dos insertos inferiores. Coloque las tuercas con arandelas de seguridad acopladas en el extremo de los insertos para mantener el soporte fijo.

4. Coloque otro soporte en los extremos de los dos insertos superiores. Coloque las tuercas con arandelas de seguridad acopladas en el extremo de los insertos para mantener el soporte fijo.

5. Coloque los soportes y las tuercas/arandelas de forma que dejen espacio suficiente para que el mástil de soporte pueda atravesar.

6. Descienda la unidad de mando hasta el mástil de soporte hasta que tope en el saliente del mástil del alojamiento de la unidad. Apriete las tuercas. Si aprieta poco a poco con una llave de 7/16 pulg., los dientes sujetarán bien el mástil.

continúa en la siguiente página...

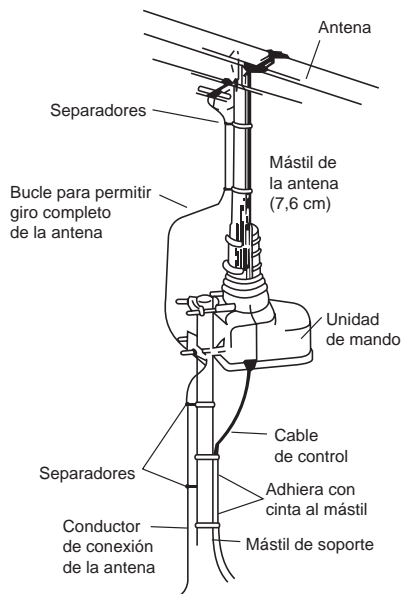


IMPORTANTE: No apriete demasiado hasta el punto que se deforme el mástil, ya que esto podría menoscabar su resistencia. Se pueden utilizar mástiles de 3 a 5 cm (1,25 a 2 pulg.) de diámetro. Se recomienda un diámetro de 3,8 cm (1,5 pulg.) o más grande para mástiles sin cables de sujeción mayores de 1,8 m (6 pies), o donde se utilicen antenas grandes. Si se utilizan cables de sujeción, fije dos a través de los dos orificios en el soporte inferior.

Paso 3: Instale la antena/cable

1. Inserte los 2 pernos en U a través de la parte posterior de la sección del rotor de la unidad de mando.
2. Coloque los 2 soportes restantes sobre los extremos de los pernos en U.
3. Coloque las tuercas con arandelas de seguridad acopladas en el extremo de los pernos en U para mantener los soportes fijos.
4. Coloque los soportes y las tuercas/arandelas de forma que dejen espacio suficiente para que el mástil de la antena pueda atravesar.

Aviso: No utilice más de 7,6 cm (3 pulg.) del mástil de la antena entre el rotor y la antena.

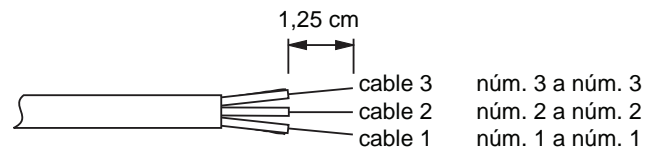


5. Descienda el mástil de la antena entre los soportes y el rotor. Apriete las tuercas. Si aprieta poco a poco con una llave de 7/16 pulg., los dientes sujetarán bien el mástil.
6. Luego de conectar el conductor de conexión de la antena a la antena, fíjelo al mástil de la antena mediante los aisladores de separación (no suministrados) según se muestra. Deje un bucle holgado en la unidad de mando.
7. Fije el conductor de conexión al mástil de soporte con aisladores de separación (no suministrados) aproximadamente cada 1.2 metros (4 pies).
8. Adhiera con cinta el cable de control del rotador directamente al mástil de soporte.

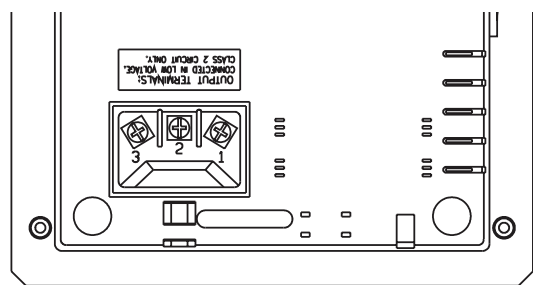
Instalación y programación de la unidad de control interior

Paso 1: Acople a la unidad de control

1. Determine la longitud de cable necesaria que se tenderá entre la unidad exterior y la interior. Corte el cable a dicha longitud.
2. Desforre aproximadamente 1,25 cm de la cubierta en el extremo de cada cable.



3. Inserte cada cable desnudo en la placa de conexión del panel posterior de la unidad de control según se muestra abajo.



4. Suelte la cubierta para asegurar al conector.

IMPORTANTE: La unidad deberá estar cableada correctamente. El cableado incorrecto puede ocasionar daños.

5. Enchufe el cable de potencia de la unidad de control en un tomacorriente de CA.
6. Encienda la unidad.

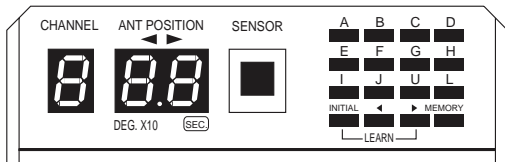
CHANNEL en el panel frontal mostrará **0**, y el indicador ANT POSITION mostrará **00**.

Paso 2: Programe la unidad de control

1. Oprima la tecla **INITIAL** en el teclado del panel frontal de la unidad de control. La unidad de control y el rotador se están inicializando en preparación para el ajuste inicial. Los indicadores CHANNEL y POSITION parpadearán durante este proceso, que tomará aproximadamente minuto y medio.

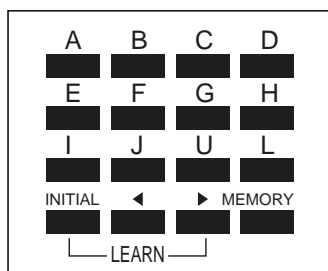
Cuando los indicadores CHANNEL y POSITION dejen de parpadear, la unidad de control y el rotador se encontrarán listos para el ajuste.

2. Oprima la tecla **INITIAL**. El indicador ANT POSITION mostrará **36** a **0**.



NOTAS:

- Debe ejecutar el procedimiento de aprendizaje antes de instalar el mástil de la antena. Este procedimiento le permitirá asegurarse que el rotador gire completamente 360° sin problemas. Consulte la sección Aprendizaje más adelante para obtener mayor información.
 - Una tormenta severa o una interrupción de potencia causarán que el rotador cambie de posición. Utilice la tecla **INITIAL** para volver a sincronizar el sistema. Si el proceso de restablecimiento no rinde los resultados esperados, la antena del motor de la unidad de mando podría estar desalineada en el mástil de la antena. Puede volver a orientar la antena o programar la unidad de control para que se ajuste a la nueva orientación de la antena.
3. Sintonice el televisor en la emisora que desea recibir.
 4. Mientras ve TV, oprima las teclas < y > en el panel frontal de la unidad de control para mover la antena hacia la derecha (>) y hacia la izquierda (<) hasta encontrar la posición que le brinde la mejor recepción para dicho canal.

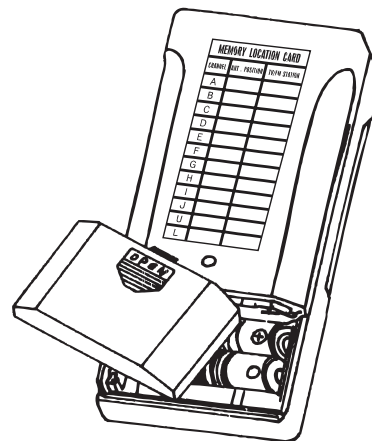


5. Cuando haya encontrado la mejor posición de la antena para ese canal, oprima la tecla **MEMORY** en el panel frontal de la unidad de control. El indicador ANT POSITION parpadeará.
6. Oprima una de las teclas de letra en el panel frontal de la unidad de control para asignarle a esa tecla la posición de la antena para esta emisora. El indicador ANT POSITION mostrará el grado de la posición de la antena.

Aviso: Si en este paso se utiliza una tecla a la cual se le haya previamente asignado una posición, se borrará la posición anterior asignada a esa tecla y se le asignará la nueva.

7. La parte posterior del control remoto de la unidad incluye una tabla para anotar el canal y la posición de la antena correspondiente a cada tecla de letra. Anote esta información en la tabla.
8. Repita los pasos 3 a 7 para la próxima emisora de TV. Seleccione una tecla de letra diferente para asignar su ubicación. Puede asignar hasta 12 posiciones de antena para encontrar con facilidad la mejor recepción para cada emisora de TV.

Paso 3: Instale las baterías en el control remoto



1. Oprima y empuje la tapa del compartimiento de las baterías para removerla.
2. Inserte las baterías, cerciorándose de que las polaridades (+) y (-) correspondan con el diagrama que aparece en el compartimiento de las baterías.

3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las baterías en su posición.

Precauciones sobre las baterías:

- No combine baterías nuevas y viejas.
- No combine diferentes tipos de baterías: alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Siempre remueva de inmediato baterías viejas, débiles o desgastadas, y recíclelas o deséchelas según lo disponen las normas locales y nacionales.

Uso del rotador de antena programable

Para ir una posición programada de la antena: Oprima la tecla de letra para dicha posición en el control remoto o en el panel frontal de la unidad de control.

La unidad de mando gira la antena a dicha posición, y la unidad de control muestra la posición de la antena en grados.

Para detener el rotador mientras se dirige a una posición programada: Apague la unidad de control y luego vuelva a encenderla. Oprima la tecla **INITIAL** para volver a sincronizar la unidad.

Para llevar a cabo la sintonía fina de la posición de la antena (o posicionarla manualmente): Oprima las teclas > o < en el control remoto o en el panel frontal de la unidad de control para mover la antena hacia la derecha (>) o hacia la izquierda (<).

Aviso: Si oprime la tecla **INITIAL** por error, oprímala nuevamente para detener el procedimiento de restablecimiento. Continúe el proceso que estaba llevando a cabo.

Ejecución del proceso de aprendizaje

1. Oprima y sostenga simultáneamente las teclas **INITIAL** y **>** (asegúrese de oprimir primero la tecla **INITIAL**).

El rotador gira un ciclo completo de 360°.

2. Suelte ambas teclas a la vez. El indicador **ANT POSITION** mostrará el tiempo de ciclo del rotador.

La unidad de control utiliza esta información para sincronizar las posiciones de la antena y las ubicaciones de programación.

Restablecimiento de las teclas de memoria

Restablecer las teclas de memoria de la unidad de control borra todas las posiciones programadas de la antena.

1. Apague la unidad de control.
2. Oprima y sostenga la tecla **D** en el panel frontal de la unidad de control.
3. Mientras sostiene la tecla **D**, vuelva a encender la unidad de control. Los indicadores **<** y **>** se iluminarán.
4. Suelte la tecla **D** y vuelva a apagar la unidad.
5. Vuelva a encender la unidad una segunda vez.

CHANNEL en el panel frontal mostrará **0**, y el indicador **ANT POSITION** mostrará **00**. La unidad está restableciendo la memoria.

Garantía Limitada de 12 Meses

Audiovox Electronics Corporation (la "Compañía") le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 12 meses a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación. Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, el producto junto con cualquier accesorio incluido en el empaque original se entregarán con prueba de cubierta de garantía (por ejemplo, factura fechada de venta), especificación de los defectos, transporte prepagado, a la Compañía a la dirección indicada abajo. No devuelva este producto al Distribuidor.

Esta Garantía no es transferible y no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta Garantía no incluye la eliminación de estática o ruido generados externamente. Esta Garantía no incluye los costos incurridos en la instalación, remoción o reinstalación de este producto, o, si es opinión de la Compañía, que este producto ha sufrido daños debido a causas de fuerza mayor, alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia, accidente, o el uso simultáneo de diferentes tipos de baterías (por ejemplo, alcalinas, típicas o recargables). Esta Garantía no incluye daños ocasionados por un adaptador de CA que no haya sido suministrado con el producto.

EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN PARA EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EN EL PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBERÁ PRESENTARSE DENTRO DE UN PERÍODO DE 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado/provincia, puede disfrutar además de otros derechos.

EE.UU.: Audiovox Electronics Corporation, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

CANADÁ: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario L5T 3A5

ADVERTENCIA: LA INSTALACIÓN DE ESTE PRODUCTO CERCA DE LÍNEAS DE ALTO VOLTAJE ES PELIGROSO. POR SU PROPIA SEGURIDAD, SIGA LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.



¡CUIDADO CON LAS LÍNEAS DE ALTO VOLTAJE!

Ud. podría MORIR si esta antena se instala cerca de alguna línea eléctrica de alto voltaje.

LEA LAS INSTRUCCIONES

EN CASO DE ACCIDENTE PRODUCIDO POR UNA LÍNEA DE ALTO VOLTAJE

1. Llame a los servicios de emergencia.
2. No toque a una persona que haya tenido contacto con la antena y la línea de alto voltaje (Vd. también resultaría electrocutado).
3. Si la víctima ya no está en contacto con la corriente eléctrica y no responde, compruebe que respira y tiene pulso. Si la víctima no respira, inicie las maniobras de reanimación respiratoria básica. Si no tiene pulso, practique la resucitación cardiopulmonar hasta que llegue el personal de emergencia.

SIGA ESTAS NORMAS Y VIVIRÁ

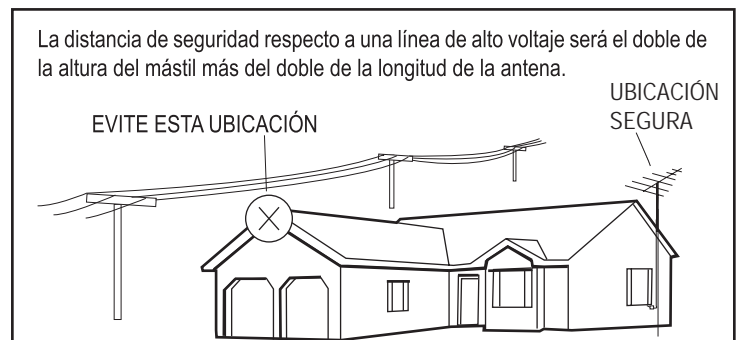
1. Si no está seguro de que la instalación es correcta y segura – no lo compruebe Ud. mismo. Llame a la empresa eléctrica local o busque un instalador en la sección “Antenas y Equipos de Antenas para Televisión y Radio” de las Páginas Amarillas.
2. Siendo al menos dos personas, monte la antena al máximo sobre el suelo.
3. Cuidado con las líneas aéreas de alto voltaje. Antes de iniciar la instalación, compruebe la distancia hasta la línea de alto voltaje – RECOMENDAMOS QUE MANTENGA UNA DISTANCIA MÍNIMA EQUIVALENTE AL DOBLE DE LA LONGITUD MÁXIMA DE LA ANTENA Y SU MÁSTIL, ENTRE LA ANTENA Y CUALQUIER LÍNEA DE ALTO VOLTAJE.

4. No utilice una escalera metálica.
5. Recuerde que incluso el contacto mínimo entre la antena y una línea eléctrica puede producir una peligrosa descarga eléctrica.
6. En caso de viento, no intente realizar la instalación.
7. Mientras realiza la instalación en el tejado, consiga que un amigo le observe desde el suelo para advertirle sobre cualquier peligro inapreciable para Ud.
8. Si la antena se le resbala, apártese de ella y déjala caer.
9. Si cualquier parte de la antena entra en contacto con una línea eléctrica – LLAME A LA EMPRESA ELÉCTRICA LOCAL; ¡NO INTENTE SEPARARLA UD. MISMO! Ellos separarán la antena sin correr ningún peligro.
10. Mantenga también el mástil, el cable de bajada de la antena y los tensores metálicos alejados de cualquier línea eléctrica. Son excelentes conductores de la corriente eléctrica.
11. Asegúrese de que todos entienden el peligro que supone tocar una línea aérea de alto voltaje. Adviértales que nunca deben intentar retirar un objeto que está en contacto con una línea de alto voltaje.
12. Asegúrese de que la antena y el mástil están correctamente conectados a tierra.

CÓMO SELECCIONAR Y MEDIR EL PUNTO DE INSTALACIÓN

Antes de instalar la antena, piense cuál es el mejor punto de instalación considerando su seguridad y funcionamiento. La mayoría de antenas están sujetas por un mástil tubular instalado en la chimenea, el tejado o la pared de la casa. Generalmente, cuanto más elevada esté la antena respecto al suelo, mejor funcionará. Es conveniente instalar la antena aproximadamente entre 5 y 10 pies de altura sobre el tejado y lejos de líneas de alto voltaje o cualquier obstáculo. Recuerde que FCC limita la altura de su antena a 60 pies. Si es posible, encuentre un punto de instalación situado directamente sobre su aparato, donde el cable de bajada de la antena tendrá un recorrido corto y vertical por la parte exterior de la casa y entrará por una pared o ventana cercana al aparato. Para poder determinar la distancia segura respecto a cables, líneas de alto voltaje y árboles:

1. Mida la longitud de su antena.
2. Sume la longitud de la antena a la altura de la torre o mástil.
3. Multiplique el resultado por dos y obtendrá la distancia mínima de seguridad recomendada. Si no puede mantener esta distancia de seguridad ¡DETÉNGASE! ¡BUSQUE LA AYUDA DE UN PROFESIONAL!



CONEXIÓN A TIERRA DE LA ANTENA

Para proteger su casa y su instalación de TV/FM, el conjunto de la antena debe conectarse a tierra:

1. Fije un cable de tierra nº 10 de cobre o nº 8 de aluminio a la base del mástil de la antena. Utilizando distanciadores cada 4 o 6 pies, extienda el cable por la parte inferior del edificio en línea recta siempre que sea posible.
2. Instale una unidad de descarga estática de 300-Ohmios (pararrayos) o un bloque de tierra de 75-Ohmios en el cable de bajada de la antena lo más cerca posible del punto donde el cable entra en la casa.
3. Conecte el cable de tierra a la unidad de conexión a tierra del cable de bajada y conecte el cable a la conexión a tierra central del edificio.

Los puntos aceptables de conexión a tierra central del edificio serían:

- Conectado a la tubería metálica interior de agua fría a cinco pies de distancia del punto donde entra en el edificio
- Conectado a la canalización metálica
- Conectado al equipo de tierra del servicio eléctrico con una varilla de tierra a 8 pies de profundidad bajo el suelo (sólo cuando se une a la conexión a tierra central del edificio mediante un cable nº 6 o cable de conexión más fuerte)
- Otros electrodos de conexión a tierra aceptables que cumplen las disposiciones de las secciones 250 y 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC)